

**Prüfungs- und Studienordnung  
für den Master-Fernstudiengang Facility Management  
der Hochschule Wismar  
University of Applied Sciences: Technology, Business and Design**

Vom 20. Mai 2016

zuletzt geändert durch die Zweite Satzung zur Änderung der Prüfungsordnungen und Prüfungs- und Studienordnungen der Fern- und Onlinestudiengänge der Hochschule Wismar, University of Applied Sciences: Technology, Business and Design vom 20. Januar 2023

## **Inhaltsverzeichnis**

### **I. Allgemeine Bestimmungen**

§ 1 Geltungsbereich

### **II. Allgemeines**

§ 2 Regelstudienzeit

§ 3 Abschlussgrad

§ 4 Zugangsvoraussetzungen

### **III. Prüfungen**

§ 5 Prüfungsausschuss

§ 6 Arten der Prüfungsleistungen

§ 7 Ablegen von Modulprüfungen

§ 8 Bewertung der einzelnen Prüfungsleistungen, Bildung von Noten

§ 9 Wiederholung von Prüfungen

### **IV. Masterarbeit, Kolloquium**

§ 10 Masterarbeit, Kolloquium

§ 11 Bestehen der Masterprüfung und Bildung der Gesamtnote

### **V. Studienordnung**

§ 12 Zweck der Studienordnung

§ 13 Ziele des Studiums

§ 14 Studienbeginn

§ 15 Gliederung des Studiums

§ 16 Inhalt des Studiums

§ 17 Lehr- und Lernformen

§ 18 Studienberatung

### **VI. Schlussbestimmungen**

§ 19 Übergangsbestimmungen

§ 20 Inkrafttreten

### **Anlagen**

Anlage 1 Prüfungsplan

Anlage 2 Studienplan

Anlage 3 Diploma Supplement

## **I. Allgemeine Bestimmungen**

### **§ 1**

#### **Geltungsbereich**

(§ 1 Rahmenprüfungsordnung)

Diese Prüfungs- und Studienordnung gilt für den nichtkonsekutiven Master-Fernstudiengang Facility Management der Hochschule Wismar, University of Applied Sciences: Technology, Business and Design. Die Rahmenprüfungsordnung der Hochschule Wismar ist unmittelbar anzuwenden, soweit diese Prüfungs- und Studienordnung keine eigenen Vorschriften enthält.

## **II. Allgemeines**

### **§ 2**

#### **Regelstudienzeit**

(§ 2 Rahmenprüfungsordnung)

Die Regelstudienzeit beträgt vier Semester. Sie umfasst die theoretischen Studiensemester, die Modulprüfungen sowie die Bearbeitungszeit für die Master-Thesis.

### **§ 3**

#### **Abschlussgrad**

(§ 3 Rahmenprüfungsordnung)

Aufgrund der bestandenen Masterprüfung wird der akademische Grad „Master of Science“ (M.Sc.) verliehen.

### **§ 4**

#### **Zugangsvoraussetzungen**

(§ 4 Rahmenprüfungsordnung)

(1) Voraussetzung für die Zulassung zum nichtkonsekutiven Master-Fernstudiengang Facility Management ist ein erster akademischer Abschluss mit mindestens 210 Credits, der an einer nationalen oder internationalen Hochschule erworben wurde. Die Hochschulabschlussprüfung muss mindestens mit der Note 2,5 bestanden worden sein. Weiterhin ist für die Zulassung eine mindestens einjährige einschlägige Berufspraxis in einem sachverwandten Gebiet mit Bezug auf einen betriebswirtschaftlichen oder bautechnischen Zusammenhang nach dem ersten akademischen Abschluss nachzuweisen.

(2) Kann die Anzahl von 210 Credits nicht nachgewiesen werden, ist es möglich, auf Antrag eine zu den Zugangsvoraussetzungen zusätzliche einschlägige Berufspraxis von 1 ½ Jahren (in Vollzeit) oder 3 Jahren (in Teilzeit) mit maximalen 30 Credits anzurechnen. Im Einzelfall ist es auch möglich, über den Besuch von Veranstaltungen an der Hochschule Wismar vor Aufnahme des Studiums weitere Credits zu erwerben. Hierüber entscheidet das Prüfungsamt auf Antrag. Die zu wählenden Module werden vom Studiengangverantwortlichen festgelegt.

(3) Bewerber, die die Voraussetzungen nach Absatz 1 erfüllen, jedoch die Bachelor-Prüfung mit einer Note schlechter als 2,5 bestanden haben, können zum Master-Studium zugelassen werden, wenn sie entweder über eine einschlägige berufliche Praxis verfügen, die geeignet ist, die Gesamtnote zu verbessern, oder die Bachelor-Thesis einschließlich des Kolloquiums bzw. die vergleichbare Abschlussarbeit mit mindestens der Note 2,0 bewertet worden ist. Über die Anerkennung beruflicher Praxis zur Notenverbesserung

entscheidet der Prüfungsausschuss nach pflichtgemäßem Ermessen. Die Zulassung ist zu versagen, wenn die Gesamtnote auf 3,1 oder schlechter lautet.

(4) Als einschlägige Berufspraxis wird Berufserfahrung in folgenden Branchen anerkannt:

- Immobilienwirtschaft,
- Technische Gebäudeausrüstung,
- Architektur,
- Facility Management,
- Unternehmensberatung mit Facility Management,
- Bauunternehmen,
- Universitäten und Hochschulen.

Außerdem als Berufserfahrung anerkannt werden unabhängig von der Branche des Unternehmens folgende Tätigkeitsbereiche:

- Gebäudeverwaltung,
- Technischer Betrieb,
- Immobilienverwaltung,
- Instandhaltung,
- Infrastrukturelle Dienste,
- Bauplanung,
- Gebäudemanagement,
- Property Management,
- CREM,
- Facility Management.

Im Zweifelsfall entscheidet der Prüfungsausschuss, ob die Zulassungsvoraussetzungen gegeben sind.

### **III. Prüfungen**

#### **§ 5**

#### **Prüfungsausschuss**

(§ 5 Rahmenprüfungsordnung)

An der Hochschule wird ein Prüfungsausschuss für das Fernstudium gebildet. Er ist für alle das Prüfungsverfahren betreffende Aufgaben und Entscheidungen des Prüfungswesens sowie für die weiteren durch diese Ordnung zugewiesenen Aufgaben zuständig.

#### **§ 6**

#### **Arten der Prüfungsleistungen**

(§ 6 Rahmenprüfungsordnung)

(1) Die Prüfungsart und der Umfang sind im Prüfungsplan (Anlage 1) festgelegt. Folgende Arten von Prüfungsleistungen können erbracht werden:

- a) Mündliche Prüfung,
- b) Schriftliche Prüfung,
- c) Alternative Prüfungsleistungen,
- d) Referat/Präsentation,
- e) Projektarbeit.

(2) Ein Referat ist eine eigenständige systematische Aufarbeitung eines Themas oder Themengebietes im Lehr- und Lernzusammenhang einer Lehrveranstaltung. Die Prüfungsleistung ist durch eine schriftliche Ausarbeitung sowie die mündliche Präsentation der Ergebnisse mit anschließender Diskussion zu erbringen. Form, Umfang

und Zeitpunkt der zu erbringenden Leistungen werden vom jeweiligen Lehrenden festgelegt.

(3) Durch Projektarbeiten soll die Fähigkeit zur Entwicklung, Durchsetzung und Präsentation von Problemlösungen, Handlungsanleitungen und Konzepten sowie ggf. zur Arbeit im Team unter Beweis gestellt werden. Die Bearbeitungszeit für Projektarbeiten beträgt mindestens sechs Wochen und höchstens sechs Monate. Bearbeitungszeit und Umfang der Projektarbeit wird vom jeweiligen Lehrenden festgelegt.

(4) Soweit nach dem Prüfungsplan (Anlage 1) unterschiedliche Prüfungsleistungen zur Auswahl stehen oder Alternative Prüfungsleistungen zu erbringen sind, legen die Lehrenden bis spätestens vier Wochen nach Semesterbeginn durch Erklärung gegenüber den Studierenden und dem Prüfungsausschuss Art, Umfang und Anzahl der für das Bestehen der Modulprüfung erforderlichen Prüfungsleistungen fest.

## **§ 7** **Ablegen von Modulprüfungen** (§ 12 Rahmenprüfungsordnung)

(1) Einen Anspruch auf Bewertung von Prüfungsleistungen haben nur Kandidaten, die sich frist- und formgerecht zu der jeweiligen Modulprüfung angemeldet haben. Die Anmeldung ist unter Verwendung des dafür vorgesehenen Formblatts beim Prüfungsamt einzureichen oder online über das LSF-Portal der Hochschule Wismar vorzunehmen. Die Anmeldefrist endet eine Woche vor dem jeweiligen Prüfungstermin.

(2) Die Anmeldung zu einer Modulprüfung kann bis spätestens eine Woche vor dem jeweiligen Prüfungstermin ohne Angabe von Gründen durch formlose schriftliche Erklärung gegenüber dem Prüfungsamt zurückgenommen werden.

## **§ 8** **Bewertung der einzelnen Prüfungsleistungen, Bildung von Noten** (§ 16 Rahmenprüfungsordnung)

(1) Prüfungsleistungen sind wie folgt zu bewerten:

1,0; 1,3	= sehr gut	= eine hervorragende Leistung,
1,7; 2,0; 2,3	= gut	= eine Leistung, die erheblich über den durchschnittlichen Anforderungen liegt,
2,7; 3,0; 3,3	= befriedigend	= eine Leistung, die durchschnittlichen Anforderungen entspricht,
3,7; 4,0	= ausreichend	= eine Leistung die trotz ihrer Mängel noch den Anforderungen entspricht,
5,0	= nicht ausreichend	= eine Leistung, die wegen ihrer Mängel den Anforderungen nicht mehr genügt.

(2) Besteht eine Modulprüfung aus mehreren Prüfungsleistungen, errechnet sich die Modulnote aus dem Durchschnitt der Noten der einzelnen Prüfungsleistungen unter Berücksichtigung ihrer Gewichtung gemäß der Credits:

$$\text{Modulnote} = \frac{\text{Summe (Prüfungsleistungen * CR)}}{\text{(Summe der CR)}}$$

(3) Die Bewertung einer schriftlichen Prüfungsleistung ist spätestens vier Wochen nach Erbringung der Prüfungsleistung bekannt zu geben.

**§ 9**  
**Wiederholung von Prüfungen**  
(§ 19 Rahmenprüfungsordnung)

(1) Erstmals nicht bestandene Modulprüfungen gelten als nicht unternommen, wenn sie innerhalb der Regelstudienzeit und zu den festgelegten Regelprüfungsterminen abgelegt wurden (Freiversuch).

(2) Eine nicht bestandene Master-Thesis kann einmal mit einem neuen Thema wiederholt werden. Die Vergabe des neuen Themas muss spätestens sechs Wochen nach Bekanntgabe der Bewertung der ersten Master-Thesis beim Prüfungsausschuss beantragt werden.

**IV. Masterarbeit, Kolloquium**

**§ 10**  
**Masterarbeit, Kolloquium**  
(§§ 20 und 21 Rahmenprüfungsordnung)

(1) Zur Master-Thesis wird zugelassen, wer mindestens 54 Credits erworben hat.

(2) Die Bearbeitungszeit der Master-Thesis beträgt 20 Wochen. Auf begründeten Antrag des Kandidaten kann der Prüfungsausschuss die Bearbeitungszeit verlängern. Im Regelfall soll die Verlängerung nicht mehr als zwei Wochen betragen. In besonderen Härtefällen, in denen der Kandidat durch von ihm nicht zu vertretende Gründe an der fristgemäßen Fertigstellung der Master-Thesis gehindert ist, kann der Prüfungsausschuss die Bearbeitungszeit auch um mehr als zwei Wochen verlängern. Als besondere Härtefälle sind insbesondere anzusehen:

1. länger andauernde Erkrankung,
2. Schwangerschaft und
3. Einberufung zum Wehrdienst oder zu Wehrübungen.

Bei Erkrankung des Kandidaten ist ein amtsärztliches Attest vorzulegen, aus dem die Art der gesundheitlichen Beeinträchtigung und deren Auswirkung auf die Fähigkeit zur Anfertigung der Master-Thesis hervor geht. Der Antrag ist schriftlich an den Vorsitzenden des Prüfungsausschusses zu richten und beim Prüfungsamt einzureichen.

(3) Ein Thema für die Master-Thesis wird von Amts wegen ausgegeben, wenn ein Kandidat, der die für die Pflichtmodule vorgesehenen Credits erworben hat, nach der letzten Modulprüfung nicht innerhalb von vier Wochen einen Vorschlag für das Thema einreicht. Das Thema der Arbeit kann nur einmal und innerhalb der ersten sechs Wochen der Bearbeitungszeit zurückgegeben werden. Der Prüfungsausschussvorsitzende stellt sicher, dass der Kandidat das neue Thema innerhalb von sechs Wochen erhält.

(4) Die Master-Thesis ist fristgemäß beim Prüfungsamt in dreifacher schriftlicher Ausfertigung und einer auf einem für die elektronische Datenverarbeitung geeigneten Medium gespeicherten Fassung abzugeben.

(5) Das Bewertungsverfahren soll vier Wochen nicht überschreiten.

(6) Zum Kolloquium wird nur zugelassen, wer 65 Credits erworben hat.

(7) Die Note des Kolloquiums geht mit einem Anteil von 25 % in die Note für die Master-Thesis ein.

**§ 11**  
**Bestehen der Masterprüfung und Bildung der Gesamtnote**  
(§ 22 Rahmenprüfungsordnung)

- (1) In die Gesamtnote fließen die gewichteten Modulnoten und die gewichtete Gesamtnote der Master-Thesis ein. Die Note der Master-Thesis geht mit  $1/3$  und der Notendurchschnitt der Modulprüfungen mit  $2/3$  in die Gesamtnote ein.
- (2) Bei der Gesamtnote wird nur die erste Stelle hinter dem Komma berücksichtigt; alle weiteren Stellen werden ohne Rundung gestrichen.

**V. Studienordnung**

**§ 12**  
**Zweck der Studienordnung**

Die Studienordnung dient der Information und Beratung der Studierenden im Hinblick auf eine sinnvolle Gestaltung des Studiums. Sie ist zugleich Grundlage für die studienbegleitende fachliche Beratung der Studierenden und für die Planung des Lehrangebots durch die Fakultät.

**§ 13**  
**Ziele des Studiums**

- (1) Der Master-Fernstudiengang Facility Management ist als berufsbegleitendes und berufsintegrierendes Fernstudium konzipiert, wobei die Teilnehmer neben dem Selbststudium auch zu den regelmäßigen Präsenzveranstaltungen zu erscheinen haben.
- (2) Die Hochschule Wismar vermittelt durch das Masterstudium die Zusammenhänge des studierten Faches, die Fähigkeit, wissenschaftliche Methoden und Erkenntnisse anzuwenden und die für den Übergang in die Berufspraxis notwendigen Fachkenntnisse. Dementsprechend ist die Ausbildung auch auf die Befähigung zur selbstständigen wissenschaftlichen Arbeit und die Vermittlung der Methodik des Faches und von theoretisch-analytischen Fähigkeiten gerichtet. Das Studium ist ferner auf die Vermittlung von Schlüsselqualifikationen, die Herausbildung intellektueller und sozialer Kompetenzen sowie die Förderung der Persönlichkeitsbildung gerichtet. Am Ende des Studiums sollen die Studierenden die Zusammenhänge des Faches überblicken und in der Lage sein, selbstständig auch komplexe Probleme im Kontext zu analysieren, Beurteilungen und Lösungen wissenschaftlich fundiert zu erarbeiten und zu realisieren.
- (3) Die Studierenden erlangen in den Bereichen und Prozessen des Planens, Bauens, Bewirtschaftens, Betreibens und Verwaltens von Gebäuden sowie anderen infrastrukturellen Einrichtungen Kenntnisse der rechtlichen Rahmenbedingungen, des Projektmanagement und des Sicherheitsmanagements. Sie entwickeln ein ganzheitliches Denken und eine Nachhaltigkeits- sowie Kostenorientierung im Hinblick auf die Implementierung von Unternehmensstrategien im Facility Management. Darüber hinaus erlangen sie Kenntnisse von Prozessbeziehungen, Schnittstellen und Wechselwirkungen der verschiedenen Bereiche des Facility Managements. Sie sind zur Führung und Weiterentwicklung einer breit gefächerten Organisation und zur Umsetzung objektbezogener Masterpläne in der Lage. Die Absolventen können Daten und Prozesse analysieren, systematisieren, strukturieren und präsentieren, Standardsoftware aus dem Facility Management anwenden und Prozesse durch die Anwendung von CAFM-Systemen optimieren, deren theoretische Hintergründe sie kennen. Sie sind informiert über die Rolle, Einordnung und Schnittstellen von CAFM – Systemen im Prozess des digitalen Planens, Bauen und Bewirtschaften (BIM – Building, Information Modeling). Darüber hinaus sind sie zur Kommunikation mit Kunden, Kooperationspartnern, Mitarbeitern und Auftraggebern, zur Führung von Mitarbeitern und zur Teamarbeit befähigt.

## **§ 14 Studienbeginn**

Das Studium kann zum Wintersemester aufgenommen werden.

## **§ 15 Gliederung des Studiums**

(1) Das Studium gliedert sich in vier Semester. In den ersten drei Semestern werden jeweils 20 Credits und im vierten Semester 30 Credits nach dem Europäischen System zur Anrechnung von Studienleistungen (ECTS) vergeben, insgesamt also 90 Credits; ein Credit entspricht einer studentischen Arbeitsbelastung von 25 Zeitstunden.

(2) Das Studium ist in Module untergliedert. Module sind in sich abgeschlossene Lehreinheiten, in denen thematisch zusammengehörige Lehrinhalte zusammengefasst sind. Der erfolgreiche Abschluss eines Moduls wird durch eine Modulprüfung dokumentiert, deren Bestehen Voraussetzung für die Vergabe der für dieses Modul ausgewiesenen Credits ist.

## **§ 16 Inhalt des Studiums**

(1) Das Lehrangebot umfasst die im Modulhandbuch näher beschriebenen Module.

(2) Im dritten Semester ist das Modul Facility Management und CAFM II / Projektmanagement Pflichtmodul für alle Studierenden. Zusätzlich wählen die Studierenden im dritten Semester zwischen kaufmännischer und technischer Spezialisierung. Die entsprechenden drei Module der gewählten Spezialisierung müssen belegt werden.

## **§ 17 Lehr- und Lernformen**

(1) Es werden folgende Lehr- und Lernformen eingesetzt:

1. Seminaristischer Unterricht: Vermittlung des Lehrstoffes durch Lehrvortrag, Lehrgespräch und Diskussion,
2. Telefonkonferenzen: Dienen der Prüfungsvorbereitung und zur Diskussion von offenen Fragestellungen,
3. Laborübungen: Verarbeitung und Vertiefung des Lehrstoffes in praktischer Anwendung.

(2) Aus welchen dieser Lehr- und Lernformen sich die einzelnen Module zusammensetzen, ist dem Studienplan (Anlage 2) zu entnehmen.

(3) Lehrveranstaltungen werden im Regelfall an ein oder zwei Tagen pro Semester und Modul abgehalten.

## **§ 18 Studienberatung**

(1) Alle Studierenden können sich in allgemeinen Angelegenheiten ihres Studiums vom Büro für Fernstudienangelegenheiten der Hochschule Wismar beraten lassen.

(2) Die Hochschule Wismar informiert außerdem im Rahmen der allgemeinen Studienberatung über die von ihr getragenen Studienmöglichkeiten.

(3) Die Beratung zu Fragen der Studiengestaltung einschließlich aller spezifischen Prüfungsangelegenheiten wird von der Fakultät für Ingenieurwissenschaften durchgeführt. Die Studienfachberatung sollte insbesondere zu Beginn des Studiums, bei nicht bestandenen Prüfungen und bei Studiengangwechsel in Anspruch genommen werden.

(4) Die Beratung zu Fragen einzelner Fachmodule liegt in der Verantwortung der jeweiligen Modulverantwortlichen.

## **VI. Schlussbestimmungen**

**§ 19  
(Übergangsbestimmungen)**

**§ 20  
(Inkrafttreten)**



## Anlage 1 Prüfungsplan

Modul	1. Semester		2. Semester		3. Semester				4. Semester		Summe CR
	Prüfung	CR	Prüfung	CR	Prüfung	CR	Prüfung	CR	Prüfung	CR	
101 Gebäudegestaltung für Facility Manager	PA o. APL	5									5
102 Angewandte Baustofflehre im Facility Management	K 90 (2,5) u. K 90 (2,5)	5									5
103 Betriebswirtschaftliche Grundlagen des Facility Managements	K 120	5									5
104 Angewandte Informatik im Facility Management I	K 120 o. APL	5									5
201 Facility Management und CAFM I			K 90 o. APL	5							5
202 Kaufmännisches Gebäudemanagement I / Corporate Real Estate Management I			APL (3) u. APL (2) u. K 90 (2)	7							7
203 Infrastrukturelles Gebäudemanagement			K 90 o. APL	4							4
204 Technisches Gebäudemanagement I			K 90 o. APL	4							4
Spezialisierung <sup>1)</sup>					Kaufmännisch		Technisch				
301 Facility Management und CAFM II / Projektmanagement					PA o. APL o. K 120			6			6
302 Kaufmännisches Gebäudemanagement II					K 120	6					6
303 Corporate Real Estate Management II					K 90 o. APL	5					5
304 Präsentation und Rhetorik, Personalführung					R/P o. APL	3					3
305 Technisches Gebäudemanagement II / Energiemanagement							K 120 o. APL	6			6
306 Gebäudeautomation							K 120 o. APL	5			5
307 Angewandte Informatik im Facility Management II							K 120 o. APL	3			3
401 Fachtagung									R/P	5	5
402 Master-Thesis									MT und K	25	25
Summe		<b>20</b>		<b>20</b>		<b>20</b>		<b>20</b>		<b>30</b>	<b>90</b>

#### Erläuterungen:

CR	Credits
APL	Alternative Prüfungsleistung
PA	Projektarbeit
R/P	Referat oder Präsentation
MP	Mündliche Prüfung
K	Klausur, schriftliche Prüfung
MT und K	Master-Thesis und Kolloquium

Die Zeiteinheiten nach K oder MP entsprechen Minuten.  
( ) Gewichtung in CR

<sup>1)</sup> Spezialisierung gemäß § 16 der Prüfungs- und Studienordnung  
Die Studierenden wählen im dritten Semester eine kaufmännische oder technische Spezialisierung.

#### kaufmännische Spezialisierung

- Kaufmännisches Gebäudemanagement II
- Corporate Real Estate Management II
- Präsentation und Rhetorik, Personalführung

#### technische Spezialisierung

- Technisches Gebäudemanagement II / Energiemanagement
- Gebäudeautomation
- Informatik II

Gemäß der Spezialisierung müssen die entsprechenden drei Module belegt werden.

## Anlage 2 Studienplan

Modul	1. Semester		2. Semester		3. Semester				4. Semester		Summe CR
	P+TK+S	CR	P+TK+S	CR	P+TK+S	CR	P+TK+S	CR	P+TK+S	CR	
101 Gebäudegestaltung für Facility Manager	10+5+110	5									5
102 Angewandte Baustofflehre im Facility Management	20+5+100	5									5
103 Betriebswirtschaftliche Grundlagen des Facility Managements	10+5+110	5									5
104 Angewandte Informatik im Facility Management I	10+5+110	5									5
201 Facility Management und CAFM I			10+5+110	5							5
202 Kaufmännisches Gebäudemanagement I / Corporate Real Estate Management I			25+5+145	7							7
203 Infrastrukturelles Gebäudemanagement			15+5+80	4							4
204 Technisches Gebäudemanagement I			15+5+80	4							4
Spezialisierung					Kaufmännisch		Technisch				
301 Facility Management und CAFM II / Projektmanagement					20+5+125			6			6
302 Kaufmännisches Gebäudemanagement II					20+5+125	6					6
303 Corporate Real Estate Management II					10+5+110	5					5
304 Präsentation und Rhetorik, Personalführung					10+5+60	3					3
305 Technisches Gebäudemanagement II / Energiemanagement							20+5+125	6			6
306 Gebäudeautomation							10+5+110	5			5
307 Angewandte Informatik im Facility Management II							10+5+60	3			3
401 Fachtagung									10+0+115	5	5
402 Master-Thesis									0+0+625	25	25
<b>Summe</b>	<b>500</b>	<b>20</b>	<b>500</b>	<b>20</b>	<b>500</b>	<b>20</b>	<b>500</b>	<b>20</b>	<b>750</b>	<b>30</b>	<b>90</b>

Erläuterungen:

- CR Credits
- S Selbststudium
- TK Telefonkonferenz
- P Präsenzveranstaltung
- F Fachtagung

## Anlage 3

---

# Diploma Supplement

---

This Diploma Supplement model was developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates, etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition.

Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

---

### 1. HOLDER OF QUALIFICATION

**1.1 Family Name**

N.N.

**1.2 First Name**

N.N.

**1.3 Date, Place, Country of Birth**

N.N.

**1.4 Student ID Number or Code**

Not of public interest.

### 2. QUALIFICATION

**2.1 Name of Qualification** (full, abbreviated; in original language)

Master of Science

**Title Conferred** (full, abbreviated; in original language)

–

**2.2 Main Field(s) of Study**

Facility Management, Computer Aided Facility Management, Technical Facility Management, Commercial Facility Management, Infrastructural Facility Management

**2.3 Institution Awarding the Qualification** (in original language)

Hochschule Wismar, University of Applied Sciences: Technology, Business and Design

Technology Department

**Status (Type / Control)**

University of Applied Sciences / State Institution

**2.4 Institution Administering Studies**

[same]

**2.5 Language(s) of Instruction/Examination**

German

### 3. LEVEL OF THE QUALIFICATION

#### 3.1 Level

Second degree

#### 3.2 Official Length of Programme

2 years (with Thesis)

#### 3.3 Access Requirements

Admission requirements for the master course are a bachelor degree, diploma or master degree from a national or international institution of higher education. Additionally, participants must have at least 12 month of relevant job experience.

### 4. CONTENT AND RESULTS GAINED

#### 4.1 Mode of Study

Long distance studies, 2 years

#### 4.2 Programme Requirements

#### 4.3 Programme Details

See Final Examination Certificate (Masterzeugnis) for a list of the subjects offered for final examinations (written and oral) and for the thesis topics, including evaluations.

#### 4.4 Grading Scheme

General grading scheme cf. Sec. 8.6.

#### 4.5 Overall Classification (in original language)

NN

Based on weighted average of grades in examination fields.

#### ECTS – Grading Table

The reference quantity constitutes “xx” completed courses in the period from “dd/mm/yyyy” until “dd/mm/yyyy”. The grading table is created after the completion of each semester; this means the graduates of the current semester are not included.

Grade	As a percentage %	Number	Grade range
1,0 to 1,5	x	x	very good
1,6 to 2,5	x	x	good
2,6 to 3,5	x	x	satisfactory
3,6 to 4,0	x	x	sufficient

The individual values are shortened to two decimal places. The sum of percentages may therefore differ slightly from 100%.

## 5. FUNCTION OF THE QUALIFICATION

### 5.1 Access to Further Studies

The degree meets the requirements for an admission to doctoral work (thesis research)

### 5.2 Professional Status

The Master of Science, Facility Management, qualifies its holder to exercise independent and responsible professional work in the fields of Facility Management

## 6. ADDITIONAL INFORMATION

### 6.1 Additional Information

–

### 6.2 Further Information Sources

On the institution: <http://www.hs-wismar.de>

On the programme: <https://www.wings.hs-wismar.de>

For national information sources cf. Sect. 8.8

## 7. CERTIFICATION

This Diploma Supplement refers to the following original documents:

Awarded Masters Degree Certificate (Masterurkunde)

Master Degree Certification (Masterzeugnis)

Certification Date: «ErstDatumL»

(Official Stamp/Seal)

---

«Prüfvorsitz»  
Chairman  
Examination Committee

## 8. NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

For information on the national higher education system on the following pages provides a context for the qualification and the type of higher education that awarded it.

## 8. INFORMATION ON THE GERMAN HIGHER EDUCATION SYSTEM<sup>1</sup>

### 8.1. Types of Institutions and Institutional Control

Higher education (HE) studies in Germany are offered at three types of *Hochschulen*<sup>2</sup>

- *Universitäten* (Universities), including various specialized institutions, comprise the whole range of academic disciplines. In the German tradition, universities are also institutional foci of, in particular, basic research, so that advanced stages of study have strong theoretical orientations and research-oriented components.
- *Fachhochschulen* (Universities of Applied Sciences): Programs concentrate in engineering and other technical disciplines, business-related studies, social work, and design areas. The common mission of applied research and development implies a distinct application-oriented focus and professional character of studies, which include one or two semesters of integrated and supervised work assignments in industry, enterprises or other relevant institutions.
- *Kunst- und Musikhochschulen* (Colleges of Art/Music, etc.) offer graduate studies for artistic careers in fine arts, performing arts and music; in such fields as directing, production, writing in theatre, film, and other media; and in a variety of design areas, architecture, media and communication.

<sup>1</sup> The information covers only aspects directly relevant to purposes of the Diploma Supplement. All information as of 1 Jan 2000.

<sup>2</sup> Hochschule is the generic term for higher education institutions.

HE institutions are either state or state-recognized institutions. In their operations, including the organization of studies and the designation and award of degrees, they are both subject to HE legislation.

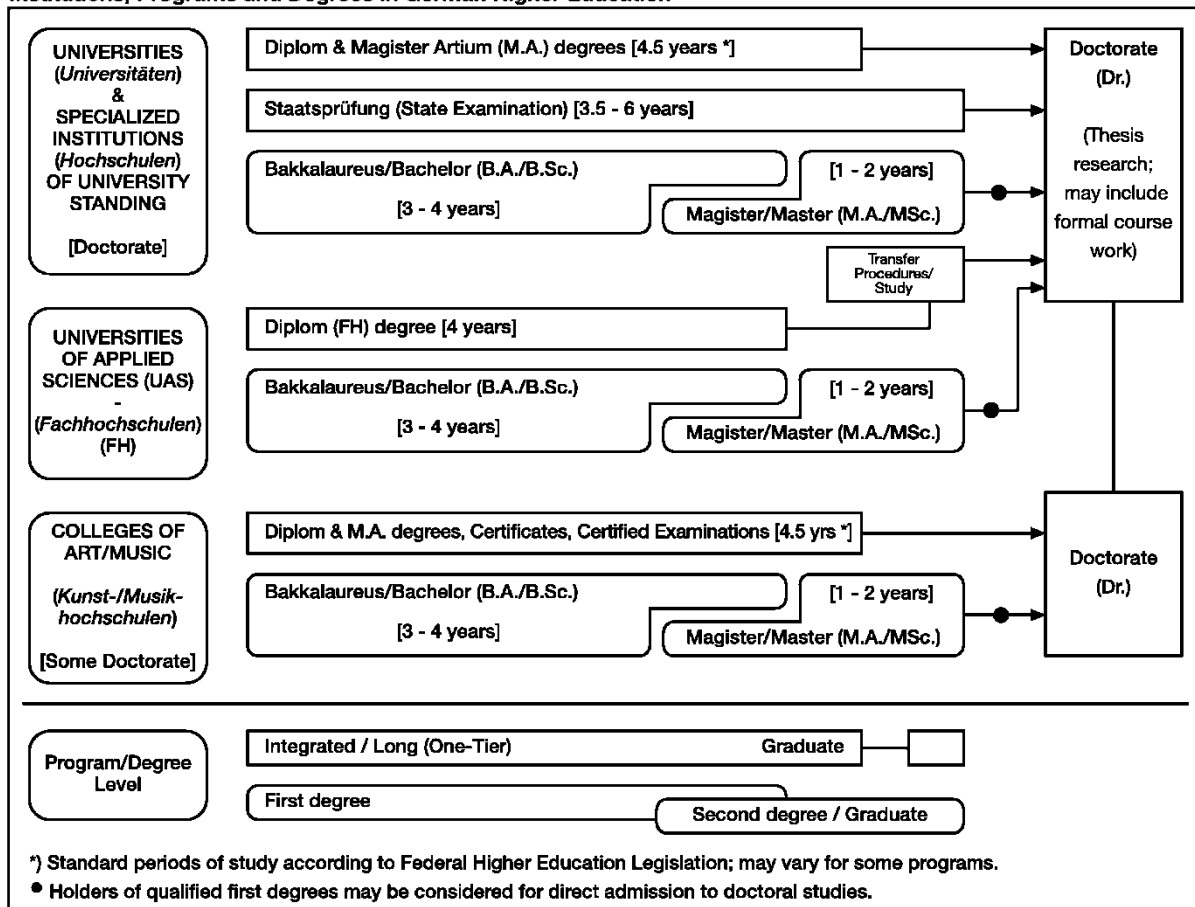
### 8.2 Types of programs and degrees awarded

- Studies in all three types of institutions are traditionally offered in integrated "long" (one-tier) programs leading to *Diplom-* or *Magister Artium* degrees or completion by a *Staatsprüfung* (State Examination).
- In 1998, a new scheme of first- and second-level degree programs (*Bakkalaureus/Bachelor* and *Magister/Master*) was introduced to be offered parallel to or *in lieu* of established integrated "long" programs. While these programs are designed to provide enlarged variety and flexibility to students in planning and pursuing educational objectives, they enhance also international compatibility of studies.
- For details cf. Sec. 8.41 and Sec. 8.42, respectively. Table 1 provides a synoptic summary.

### 8.3 Approval/Accreditation of Programs and Degrees

To ensure quality and comparability of qualifications, the organization of studies and general degree requirements have to conform to principles and regulations jointly established by the Standing Conference of Ministers of

#### Institutions, Programs and Degrees in German Higher Education



Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany (KMK) and the Association of German Universities and other Higher Education Institutions (HRK). In 1999, a system of accreditation for programs of study has become operational under the control of an Accreditation Council at national level. Programs and qualifications accredited under this scheme are designated accordingly in the Diploma Supplement.

## 8.4 Organization of Studies

### 8.41 Integrated "Long" Programs (One-Tier):

#### *Diplom degrees, Magister Artium, Staatsprüfung*

Studies are either mono-disciplinary (single subject, *Diplom* degrees, most programs completed by a *Staatsprüfung*) or comprise a combination of either two major or one major and two minor fields (*Magister Artium*). As common characteristics, in the absence of intermediate (first-level) degrees, studies are divided into two stages. The first stage (1.5 to 2 years) focuses - without any components of general education - on broad orientations and foundations of the field(s) of study including propaedeutical subjects. An Intermediate Examination (*Diplom-Vorprüfung* for *Diplom* degrees; *Zwischenprüfung* or credit requirements for the M.A.) is prerequisite to enter the second stage of advanced studies and specializations. Degree requirements always include submission of a thesis (up to 6 months duration) and comprehensive final written and oral examinations. Similar regulations apply to studies leading to a *Staatsprüfung*.

- Studies at *Universities* last usually 4.5 years (*Diplom* degree, *Magister Artium*) or 3.5 to 6 years (*Staatsprüfung*). The *Diplom* degree is awarded in engineering disciplines, the exact/natural and economic sciences. In the humanities, the corresponding degree is usually the *Magister Artium* (M.A.). In the social sciences, the practice varies as a matter of institutional traditions. Studies preparing for the legal, medical, pharmaceutical and teaching professions are completed by a *Staatsprüfung*. The three qualifications are academically equivalent. As the final (and only) degrees offered in these programs at graduate-level, they qualify to apply for admission to doctoral studies, cf. Sec. 8.5.
- Studies at *Fachhochschulen (FH)* /Universities of Applied Sciences (UAS) last 4 years and lead to a *Diplom (FH)* degree. While the *FH/UAS* are non-doctorate granting institutions, qualified graduates may pursue doctoral work at doctorate-granting institutions, cf. Sec. 8.5.
- Studies at *Kunst- and Musikhochschulen* (Colleges of Art/Music, etc.) are more flexible in their organization, depending on the field and individual objectives. In addition to *Diplom/Magister* degrees, awards include Certificates and Certified Examinations for specialized areas and professional purposes.

### 8.42 First/Second Degree Programs (Two-tier):

#### *Bakkalaureus/Bachelor, Magister/Master degrees*

These programs apply to all three types of institutions. Their organization makes use of credit point systems and modular components. First degree programs (3 to 4 years) lead to *Bakkalaureus/Bachelor* degrees (B.A., B.Sc.). Graduate second degree programs (1 to 2 years) lead to *Magister/Master* degrees (M.A., M.Sc.). Both may be awarded in dedicated form to indicate particular

specializations or applied/professional orientations (B./M. of ... ; B.A., B.Sc. or M.A., M.Sc. in ... ). All degrees include a thesis requirement.

## 8.5 Doctorate

Universities, most specialized institutions and some Colleges of Art/Music are doctorate-granting institutions. Formal prerequisite for admission to doctoral work is a qualified *Diplom* or *Magister/Master* degree, a *Staatsprüfung*, or a foreign equivalent. Admission further requires the acceptance of the Dissertation research project by a supervisor. Holders of a qualified *Diplom (FH)* degree or other first degrees may be admitted for doctoral studies with specified additional requirements.

## 8.6 Grading Scheme

The grading scheme usually comprises five levels (with numerical equivalents; intermediate grades may be given): "Sehr Gut" (1) = Very Good; "Gut" (2) = Good; "Befriedigend" (3) = Satisfactory; "Ausreichend" (4) = Sufficient; "Nicht ausreichend" (5) = Non-Sufficient/Fail. The minimum passing grade is "Ausreichend" (4). Verbal designations of grades may vary in some cases and for doctoral degrees. Some institutions may also use the ECTS grading scheme.

## 8.7 Access to Higher Education

The General Higher Education Entrance Qualification (*Allgemeine Hochschulreife, Abitur*) after 12 to 13 years of schooling gives access to all higher education studies. Specialized variants (*Fachgebundene Hochschulreife*) allow for admission to particular disciplines. Access to *Fachhochschulen(UAS)* is also possible after 12 years (*Fachhochschulreife*). Admission to Colleges of Art/Music may be based on other or require additional evidence demonstrating individual aptitude.

## 8.8 National Sources of Information

- *Kultusministerkonferenz (KMK)* [Standing Conference of Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany] - Lennéstrasse 6, D-53113 Bonn; Fax: +49/[0]228/501-229; with
  - Central Office for Foreign Education (ZaB) as German NARIC and ENIC; www.kmk.org; E-Mail: zab@kmk.org
  - "Documentation and Educational Information Service" as German EURYDICE-Unit, providing the national dossier on the education system (EURYBASE, annual update, www.eurydice.org; E-Mail eurydice@kmk.org).
- *Hochschulrektorenkonferenz (HRK)* [Association of German Universities and other Higher Education Institutions]. Its "Higher Education Compass" (www.higher-education-compass.hrk.de) features comprehensive information on institutions, programs of study, etc. Ahrstrasse 39, D-53175 Bonn; Fax: +49/[0]228 / 887-210; E-Mail: sckr@hrk.de